



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

"JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu"

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste

Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.orgWebsite: www.jsmp.tlFacebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

GRUPO
MEDIA NACIONAL
GMNRua Bebora, Dili, Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070

JSMP marka audiência ho Sua Exelência Primeiru Ministru: Setór Justisa kompleksu liu

Iha 12 Marsu 2015, Ekipa Judicial System Monitoring Programme-JSMP kompostu husi Diretór Ezeutivu JSMP, Adjuntu Diretór, Coordenadora Peskiza Legál, Coordenadora Justisa ba Feto no Labarik, Coordenador Relasaun Públiku no Oficial Media JSMP, marka audiência ho Sua Exelência Primeiru Ministru (PM) Dr. Rui Maria Araújo ne'ebé akompania husi Asesor ba Asuntu Sosiedade Sivil & Media Gabinete Primeiru Ministru, iha Palasiu Góvurnu.

Audiência ne'e ho objeitu atu introdus JSMP nia servisu, apresentá JSMP nia hanoín relasião ho kestaun sira kona-ba importánsia hosi prinsipiu independéncia judisiáriu, sepausaun poder, asesu ba justisa, seguransa no bem-estar ba autóriade judisiáriu no implikasaun rezolusaun sira hosi Parlamento Nasionál (PN) no Góvurnu kona-ba espulsaun autór judisiáriu internasionál sira ba desenvolvimento setór justisa. Alende ne'e, JSMP mós husu ba Sua Exelência PM atu explora opasaun atu restora fali kopersaun servisu ho Prugal no Estadu CPLP sira seluk atu kontinua apoiu no investe iha Centru Formasaun Judisiáriu.

Iha oportunidade ne'e, JSMP mós husu ba Sua Exelência PM atu koalía ho parseriu dezenvolvimentu sira hodi kontinua fô prioridade ba dezenvolvimentu setór justisa. Iha tempu hanesan JSMP mós hatoo ba Sua Exelência PM katak agora dadau JSMP prepara hela submissaun ba PN kona-ba alterasaun ba Kodigu Penál no Lei Kontra Violência Doméstika hodi proteje diak liu feto no labarik sira iha Timor-Leste.



no halo lei foun ruma iha tempu badak ne'e defisil, tanba kestaun efetividade servisu Parlamento Nasionál no tempu limitadu tebes. Relasião kestaun

no persiza tebes atu organiza debate públiku ida hodi konvida orgaun estadu sira hodi bele esplika no klarifika ba públiku saida mak sai hanesan impedimentu ba



independéncia judisiáriu PM haktuir katak setór justisa persiza apoiu no investe liutan intermus kapasidade rekursu umanu. Tuir PM katak atu garantiá prosesu ida ne'ebé

orgaun estadu ida-idak sira nia servisu. Enkontru ne'e ensara ho entrega JSMP nia publikasaun sira hanesan



Antes responde ba preokupaun hirak ne'e, Sua Exelência Primeiru Ministru, agredece ba JSMP tanba JSMP halo ninia papél ne'ebé importante hodi tau matan ba setór justisa.

Sua Exelência Primeiru Ministru esplika pontos balu liga ho kestaunatu halo mudansa

kualidade tenke iha rekursu ne'ebé suficiente no iha kapasidade hodi halo prestasaun servisu justisa ne'ebé kualidade no efikas. Liulu PM rasik iha nia impresan rasik katak setór justisa ne'e kompleksu no persiza hadia kualidade teknika hosi autór judisiáriu sira. PM konkorda katak importante

"Rezulusaun Parlamentu no Góvurnu kona-ba Demisaun ofisiál internasionál sira no asesoir sira iha setór judisiáriu Timor-Leste, Relatóriu Bem-Estar" ba Autór Judisiáriu, no sumáriu Submissaun JSMP kona-ba alterasaun ba Kodigu Penál.***

Kontinuasaun materia husi Timor Post iha loron Kinta 12 Marsu 2015

Atualizasaun Justisa : Versaun Revisaun Marsu 2015

Kualidade akuzasaun sei garante desizaun ne'ebé adekuaudu

Referensia ba estudu kazu

Rezultadu peskiza no monitorizasaun JSMP identifika kazu krime sira iha Tribunal Distritál Dili, Baucau, Suai ho Oe-cusse, deskobre katak akuzasaun no sentensa ba kazu balun ladun refleta krime nia gravidade no sofrimentu vitima nian.

Akuzasaun ho sentensa ne'ebé sensível ba proteasaun vitima violénsia sira ne'e sei produz efeitu ba prevensaan. JSMP rejista kazu sira ne'ebé tuir JSMP nia hanoín ladun apropriadu tanba akuzasaun la refleta faktus sira hosi krime ne'ebé mak arguidu komete. Tuir mai JSMP ilustra kazu 6 iha kraik hanesan referensia ba analiza ida ne'e:

1. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Tribunál alavalia faktus sira hosi krime ne'ebé mak arguidu komete. Tuir mai JSMP ilustra kazu 6 iha kraik hanesan referensia ba analiza ida ne'e:



ne'e iha 28 Maiu 2014, no rejista ho Nú. Prosesu 84/ Crime/2014/TDO.

Tuir faktus ne'ebé konstitui iha akuzasaun haktuir katak: "Iha 14 Feveiru 2014 arguidu basa dala ida iha lezadu nia hasan korak. Iha 15 Feveiru 2014 arguidu basa dala ida tan iha hasan parte karuk. Iha 16 Feveiru 2014 arguidu husai lezadu nia roupa sase arbiru no basa dala ida iha lezadu nia hasan parte loos. Problema



ne'e akontese tanba sira haksuk malu kona-ba oan fan tua-sabu".

Bazeia ba faktus ne'e, Ministériu Públiku akuzá arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 husi Lei Kontra Violénsia Doméstika.



Tribunál alavalia faktus sira hosi krime ne'ebé mak arguidu komete. Tuir mai JSMP ilustra kazu 6 iha kraik hanesan referensia ba analiza ida ne'e:



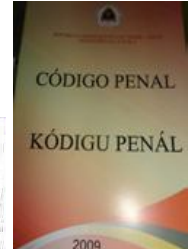
ne'e iha 28 Maiu 2014, no rejista ho Nú. Prosesu 84/ Crime/2014/TDO.

Tuir faktus ne'ebé konstitui iha akuzasaun haktuir katak: "Iha 14 Feveiru 2014 arguidu basa dala ida iha lezadu nia hasan korak. Iha 15 Feveiru 2014 arguidu basa dala ida tan iha hasan parte karuk. Iha 16 Feveiru 2014 arguidu husai lezadu nia roupa sase arbiru no basa dala ida iha lezadu nia hasan parte loos. Problema

Tuir faktus ne'ebé konstitui iha akuzasaun haktuir katak: "Ministériu Públiku akuzá katak iha 11 Outubru 2012, arguidu basa lezadu nia hasan, tuku dala barak iha isin lolon no tebe iha hirus matan. Iha 24 Outubru 2012, arguidu lori katana taa lezadu nia liman nune e rezulta kanek no ran iha lezadu nia liman. Motivu husi akonesimentu ne'e tanba arguidu deskonfia lezadu nia mane seluk".

Ministériu Públiku akuzá arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Depois produasaun de prova, tribunál halo avaliasaun ba faktus



ne'ebé produs iha julgamentu, konsidera faktus ne'e tenke halo alterasaun ba artigu 154 Kódigu Penál tuir artigu 274 Kódigu Prosesu Penál hodi fô prazu ba Ministériu Públiku no defeza atu fô pozisaun prosesuál.

Iha audiénsia ne'e Ministériu Públiku no defeza dehan presidi (la presiza) prazu, nune tribunál autorizá kontinua ba alegasaun finál.

Tribunál alavalia faktus no konklui desizaun hodi kondena arguidu ba krime primeiru ho pena prizaun fulan 9 no krime segundu ho pena prizaun fulan 3. Tribunál halo kumulasaun husi krime rua ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tian 1 no suspénde ba tian 3.

JSMP hanein katak Ministériu Públiku tenke garante nia akuzasaun ne'ebé refleta ofensas no gravidade lezadu nian. Tuir faktus sira iha akuzasaun ne'e hatudu loloos katak arguidu iha intensaan atu halo kanek lezadu ne'ebé grave tebes no ho intensaan atu halo lezadu ne'e lakon nia orgaun ka membru ruma ka afeta gravemente no permanente lezadu nia kapasidade atu halo servisu. Faktus hirak ne'e konstitui ofensa ba integridade fizika grave tuir artigu 146 ne'ebé ninia pena prizaun tian 2 to'o tian 8. Kazu ida ne'e manifesta katak Ministériu Públiku la sensível atu proteje lezadu tanba ne'e promove akuzasaun iha tuir faktus ne'ebé konstitui gravidade.

Antes ne'e JSMP sujere ona katak Ministériu Públiku tenke dezenvolve matadalan legal kona-ba halo akuzasaun sira iha krime violénsia doméstika. Husi faktus ne'ebé konstitui iha krime ho natureza violénsia doméstika tenke aseguara ho matadalan legal, iha prosesu halo akuzasaun, nune e bele konsistente ba fóрма akuzasaun ne'ebé konstitui no'udar evidénsia atu agrava arguidu nia intensaan ne'ebé realiza faktus krime ida hasoru nia feen ka membru familia sira.

2. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Maibé tribunál altera akuzasaun ba artigu 154, tanba autór judisiáriu sira hanoín katak karik krime ne'ebé akontese iha situasaun diferente dalabarak prefere liu atu akuzá ho maus tratus ba konjugué duke ofensa simples. Tribunál mós fô pena suspensaun, maibé JSMP hanoín katak suspensaun ba pena prizaun iha kazu ne'e la adekuaudu tanba krime ne'e envolve ofensa rua, inklui ofensa ne'ebé grave.

3. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Julgamentu primeiru iha 7 Marsu 2014 no julgamentu segundu iha 12 Marsu 2014, ba kazu ho Nú. Prosesu 594/2013/TDD.

Tuir faktus ne'ebé konstitui iha akuzasaun haktuir katak: "Iha 21 Juliu 2012, arguidu tuku dala rua iha lezadu nia kotuk laran, tebe dala rua iha kanoatik, tuku tan dala tolu iha ulun. Arguidu mós but lezadu nia kakorok riba ba rai no sama lezadu nia hirus-matan. Akonesimentu sigundu iha fulan Agostu 2012 arguidu rai rai e hahak hanesan ba lezadu".

Iha kazu ne'e, Ministériu Públiku akuzá arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

JSMP hare katak, kazu ne'e tuir loloos priente elementu husi krime maus tratus ba konjugué, tanba faktus ne'ebé arguidu ezeutika hasoru nia feen. Hanesanesplika ona iha leten, kazu ne'ebé envolve violénsia fizika ka psikika hasoru arguidu nia feen tenke konsidera maus-tratus ba konjugué tuir artigu 154 Kódigu Penál.

JSMP konsidera katak sentensa ne'e bele kontribui ba prevensaan, tanba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tian ida fulan ba at maibé suspénde ba tian 3 ho devér adisionál aprezaun iha polisia kada semana ida dala rua. Devér adisionál necesariu atuaseguara arguidu komprende katak nia sinu pena ne'ebé seriu no enkoraza arguidu atu muda nia bahalok iha futuro.

Bele lee kontinuasaun
Atualizasaun Justisa ne'e
iha Timor Post iha loron
Kinta, 19 Marsu 2015